



One Stop Shop της ΕΕ

Στήριξη επιχειρήσεων προς το
Εμπόριο της Πράσινης Γραμμής

Οδηγός για το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής



Με τη χρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Η παρούσα έκδοση χρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το περιεχόμενό της αποτελεί αποκλειστική ευθύνη της GFA Consulting Group και δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η παρούσα δημοσίευση εκπονήθηκε από το χρηματοδοτούμενο από την ΕΕ EU One Stop Shop για τη στήριξη του εμπορίου και των επιχειρήσεων της Πράσινης Γραμμής. Η δημοσίευση αποσκοπεί στην παροχή γενικών οδηγιών σχετικά με το εμπόριο στην Κύπρο μέσω της Πράσινης Γραμμής. Παρόλο που το ΕΕ OSS έδωσε τη μέγιστη δυνατή προσοχή και φροντίδα για την παροχή των σωστών πληροφοριών, οι αναγνώστες ενθαρρύνονται και συμβουλεύονται να επικοινωνούν είτε με το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο είτε με το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο για τις πιο πρόσφατες επικαιροποιημένες πληροφορίες σχετικά με το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Σας ενημερώνουμε ότι η πρακτική εφαρμογή του εμπορίου της Πράσινης Γραμμής εξελίσσεται συνεχώς, επομένως οι αναγνώστες πρέπει να ελέγχουν την εγκυρότητα των πληροφοριών που παρέχονται μέσω των Επιμελητηρίων.

Η παρούσα έκδοση συντάχθηκε το 2025.



Συντομογραφίες

- CE** — Είναι συντομογραφία για τη σήμανση CE. Η σήμανση CE είναι υποχρεωτική μόνο για τα προϊόντα για τα οποία υπάρχουν προδιαγραφές της ΕΕ και απαιτούν την τοποθέτηση της σήμανσης CE.
- EU OSS** — Το κέντρο εξυπηρέτησης One Stop Shop της ΕΕ για την στήριξη του εμπορίου και των επιχειρήσεων της Πράσινης Γραμμής
- EUPSO** — Γραφείο υποστήριξης προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Τουρκοκυπριακή Κοινότητα
- TAIEX** — Τεχνική βοήθεια και ανταλλαγή πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- EK** — Ελληνοκύπριοι
- EKκ** — Ελληνοκυπριακή κοινότητα
- ΕΠΓ** — Εμπόριο δια μέσω της Πράσινης Γραμμής
- ΚΔ** — Κυπριακή Δημοκρατία
- ΚΕΒΕ** — Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
- ΚΠΓ** — Κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή
- TK** — Τουρκοκύπριοι
- ΤΚΕΕ (ΚΤΤΟ)** — Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο
- ΤΚκ** — Τουρκοκυπριακή κοινότητα



Γλωσσάριο

Συνοδευτικό έγγραφο

Το έγγραφο που παρέχεται από το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο στο πλαίσιο του Κανονισμού για την Πράσινη Γραμμή. Το συνοδευτικό έγγραφο χρησιμοποιείται για τα εμπορεύματα κατά το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής και καθορίζει την προέλευση του προϊόντος, τα στοιχεία του παραγωγού, του αποστολέα και του αγοραστή και άλλες λεπτομέρειες του εμπορίου σύμφωνα με τον σχετικό κανονισμό. Το ΚΕΒΕ εκδίδει το δικό του συνοδευτικό έγγραφο για το εμπόριο από την ΕΚκ προς την ΤΚκ.

Κεκτημένο

Acquis Communautaire. Δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σήμανση CE

Τα γράμματα «CE» εμφανίζονται σε πολλά προϊόντα που διακινούνται στη διευρυμένη ενιαία αγορά του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ). Σηματοδοτούν ότι τα προϊόντα που πωλούνται στον ΕΟΧ έχουν αξιολογηθεί ότι πληρούν τις απαιτήσεις της ΕΕ για την ασφάλεια, την υγεία και την προστασία του περιβάλλοντος. Η παρουσία του λογότυπου σε εμπορικά προϊόντα υποδηλώνει ότι ο κατασκευαστής ή ο σχετικός οικονομικός φορέας επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση των προϊόντων με τα ευρωπαϊκά πρότυπα υγείας, ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος. Δεν αποτελεί δείκτη ποιότητας ή σήμα πιστοποίησης.

Κανονισμός για τα δομικά προϊόντα (CPR)

Ο κανονισμός για τα δομικά προϊόντα (Construction Products Regulation - CPR) θεσπίζει εναρμονισμένους κανόνες για την εμπορία των δομικών προϊόντων στην ΕΕ. Ο κανονισμός παρέχει κοινή τεχνική γλώσσα για την αξιολόγηση των επιδόσεων των δομικών προϊόντων. Εξασφαλίζει ότι αξιόπιστες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στους επαγγελματίες, τις δημόσιες αρχές και τους καταναλωτές, ώστε να μπορούν να συγκρίνουν τις επιδόσεις των προϊόντων από διαφορετικούς κατασκευαστές σε διαφορετικές χώρες.

Κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή (ΚΠΓ)

Ο Κανονισμός 866/2004 του Συμβουλίου («Κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή») καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους πρόσωπα και αγαθά μπορούν να διασχίσουν την Πράσινη Γραμμή από τις μη ελεγχόμενες από την κυβέρνηση περιοχές στις ελεγχόμενες από την κυβέρνηση περιοχές.

Εμπόριο Πράσινης Γραμμής (ΕΠΓ)

Το νόμιμο εμπόριο που διεξάγεται σύμφωνα με τον κανονισμό για την Πράσινη Γραμμή.

Δήλωση συμμόρφωσης

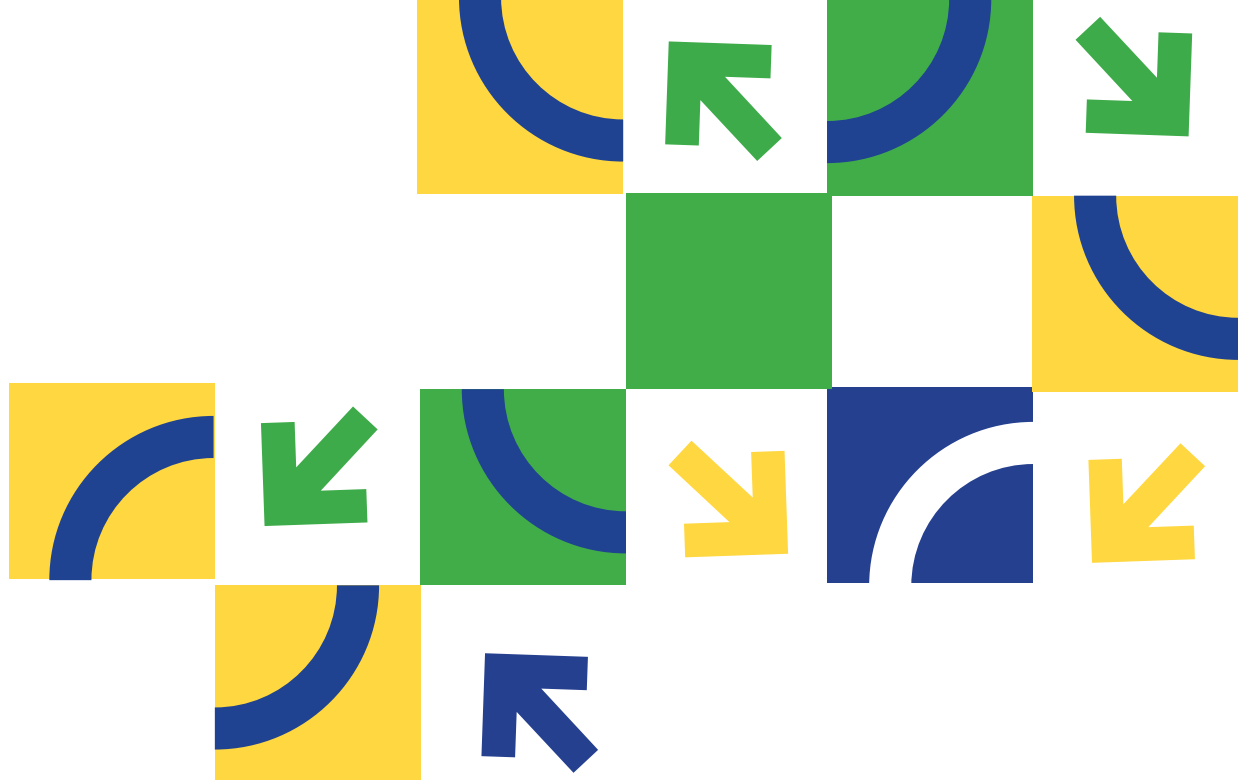
Η τεχνική τεκμηρίωση παρέχει πληροφορίες σχετικά με το σχεδιασμό, την κατασκευή και τη λειτουργία ενός προϊόντος και πρέπει να περιέχει όλες τις απαραίτητες λεπτομέρειες για να αποδειχθεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις.

Δήλωση επιδόσεων

Η δήλωση επιδόσεων αποτελεί βασικό μέρος του κανονισμού για τα δομικά προϊόντα. Παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις ενός προϊόντος. Κάθε δομικό προϊόν που καλύπτεται από ευρωπαϊκό εναρμονισμένο πρότυπο ή για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση χρειάζεται αυτή τη δήλωση και πρέπει να φέρει σήμανση CE. Αυτό συμβάλλει στην αύξηση της διαφάνειας και βελτιώνει τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς.

Εποπτεία της αγοράς

Δραστηριότητες που διεξάγονται και μέτρα που λαμβάνονται από τις δημόσιες αρχές για να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν θέτουν σε κίνδυνο την υγεία, την ασφάλεια ή το δημόσιο συμφέρον.



Εισαγωγή

Ο παρών οδηγός εκπονήθηκε το 2025 από το χρηματοδοτούμενο από την ΕΕ EU One Stop Shop με σκοπό την ευαισθητοποίηση σχετικά με το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής στην Κύπρο.

Το EU One Stop Shop είναι ένα έργο που χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση με στόχο τη στήριξη του εμπορίου μέσω της Πράσινης Γραμμής, παρέχοντας ευκαιρίες ευαισθητοποίησης, γνώσης, υποστήριξης και δικτύωσης σε επιχειρήσεις και εμπόρους της ελληνοκυπριακής και της τουρκοκυπριακής κοινότητας.

Η πρακτική εφαρμογή του εμπορίου της Πράσινης Γραμμής εξελίσσεται συνεχώς, επομένως οι αναγνώστες πρέπει να ελέγχουν την εγκυρότητα των πληροφοριών που

παρέχονται μέσω των Επιμελητηρίων ή το EU One Stop Shop για τις πιο επίκαιρες πληροφορίες πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε εμπορική δραστηριότητα μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής έχει μεγάλη δυναμική και οι ευκαιρίες εμπορίου δεν έχουν ακόμη αξιοποιηθεί πλήρως. Καλούμε τους οικονομικούς φορείς και τους επιχειρηματίες να εξετάσουν τις ευκαιρίες που παρέχει το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής στην Κύπρο.

Για περισσότερες πληροφορίες ή δωρεάν συμβουλευτικές υπηρεσίες, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το EU One Stop Shop μέσω των στοιχείων επικοινωνίας που παρέχονται στο τέλος του παρόντος οδηγού.

EU One Stop Shop



Τι είναι το EU One Stop Shop;

Το EU One Stop Shop για τη στήριξη του εμπορίου και των επιχειρήσεων της Πράσινης Γραμμής δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με την υποστήριξη του Κυπριακού Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου (ΚΕΒΕ) και του Τουρκοκυπριακού Εμπορικού Επιμελητηρίου (ΚΤΤΟ) με σκοπό:

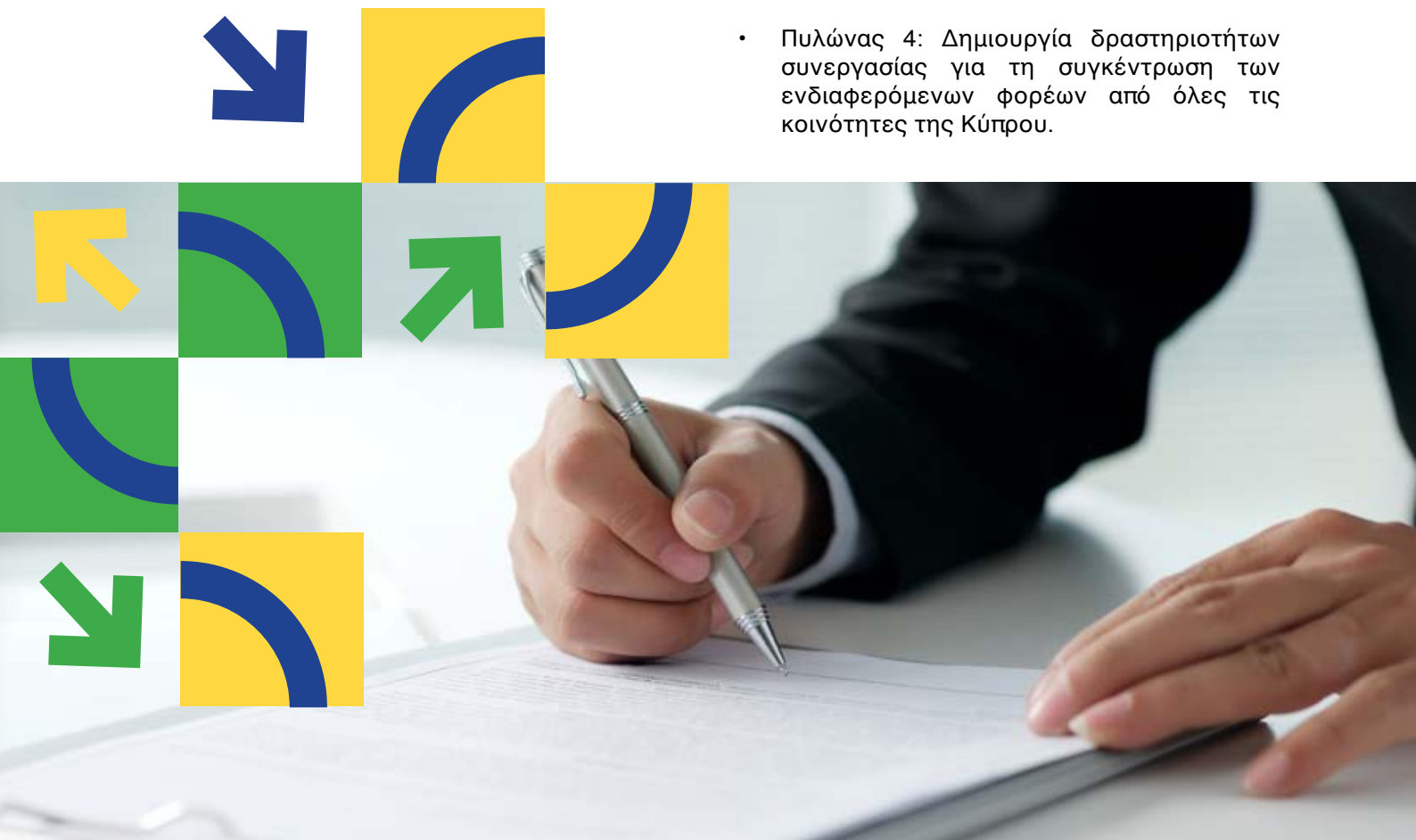
- Υποστήριξη του εμπορίου της Πράσινης Γραμμής προς όφελος των κυπριακών κοινοτήτων
- Προώθηση της επιχειρηματικής συνεργασίας κατά μήκος της Γραμμής
- Ενημέρωση των βασικών ενδιαφερομένων και του ευρύτερου κοινού σχετικά με το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής και τις διαδικασίες του.
- Να εργαστεί για την εφαρμογή των προτύπων ποιότητας σύμφωνα με το κεκτημένο της ΕΕ για τη διευκόλυνση του εμπορίου και την προστασία των καταναλωτών

Ποιοι είναι οι στόχοι του ΕΕ OSS;

Ο γενικός στόχος του EU OSS είναι να συμβάλει στην αύξηση του εμπορίου μέσω της Πράσινης Γραμμής μέσω της παροχής τεχνικής βοήθειας, πληροφοριών και υποστήριξης σε εμπόρους και επιχειρήσεις που συμμετέχουν ή έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν στο εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Οι βασικοί πυλώνες του EU OSS είναι οι εξής:

- Πυλώνας 1: Αύξηση του ευαισθητοποίησης σχετικά με το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής, τις ευκαιρίες για το εμπόριο αυτό και τις διαδικασίες που συνεπάγεται το εμπόριο αυτό.
- Πυλώνας 2: Δημιουργία γνώσεων που υποστηρίζουν την αύξηση του εμπορίου της Πράσινης Γραμμής, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων της ΕΕ.
- Πυλώνας 3: Παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και καθοδήγηση σε εμπόρους και επιχειρήσεις.
- Πυλώνας 4: Δημιουργία δραστηριοτήτων συνεργασίας για τη συγκέντρωση των ενδιαφερόμενων φορέων από όλες τις κοινότητες της Κύπρου.



Νομικό υπόβαθρο του εμπορίου της Πράσινης Γραμμής

Συνθήκη προσχώρησης - Πρωτόκολλο 10

Ολόκληρη η Κύπρος αποτελεί μέρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ωστόσο, στο βόρειο τμήμα του νησιού, όπου η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί ουσιαστικό έλεγχο, η νομοθεσία της ΕΕ αναστέλλεται σύμφωνα με το Πρωτόκολλο 10 της Συνθήκης Προσχώρησης του 2003.

Από το 1974 η γραμμή κατάπαυσης του πυρός (που αναφέρεται ως «Πράσινη Γραμμή») χωρίζει τα δύο μέρη του νησιού. Η γραμμή αυτή δεν αποτελεί εξωτερικό σύνορο της ΕΕ. Ο κανονισμός (ΕΚ) 866/2004 του Συμβουλίου («κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή») καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους πρόσωπα και αγαθά μπορούν να διασχίσουν τη γραμμή αυτή από τις μη κυβερνητικά ελεγχόμενες περιοχές στις κυβερνητικά ελεγχόμενες περιοχές.

Οι μη ελεγχόμενες από την Κυπριακή Δημοκρατία περιοχές βρίσκονται εκτός της τελωνειακής και φορολογικής επικράτειας της ΕΕ - αλλά αυτό **δεν επηρεάζει τα προσωπικά δικαιώματα των τουρκοκυπρίων ως πολιτών της ΕΕ**. Στο πλαίσιο του κανονισμού για την Πράσινη Γραμμή, επιτρέπεται το εμπόριο ορισμένων προϊόντων και υπηρεσιών. Η διαδικασία καθορίζεται από τον κανονισμό της Πράσινης Γραμμής και μεταγενέστερες τροποποιήσεις του.

Ο κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2004 του Συμβουλίου σχετικά με καθεστώς δυνάμει του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης (ο «κανονισμός για την Πράσινη Γραμμή») τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004. Καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους οι διατάξεις του δικαίου της ΕΕ εφαρμόζονται στην **κυκλοφορία προσώπων, αγαθών και υπηρεσιών** κατά μήκος της γραμμής μεταξύ των περιοχών της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΚΔ) στις οποίες η κυβέρνηση της ΚΔ δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο και των περιοχών στις οποίες ασκεί. Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των κανόνων αυτών, η εφαρμογή τους επεκτάθηκε στα όρια της Ανατολικής Περιοχής Κυρίαρχων Βάσεων του Ηνωμένου Βασιλείου με τις περιοχές της ΚΔ στις οποίες η κυβέρνηση της ΚΔ δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.

Το επιτρεπόμενο εμπόριο της Πράσινης Γραμμής με απλά λόγια

Το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής σημαίνει εμπορία **τοπικά παραγόμενων** προϊόντων και υπηρεσιών πέρα από την Πράσινη Γραμμή στην Κύπρο. Ως εκ τούτου, τα εισαγόμενα αγαθά δεν επιτρέπονται. Τα εμπορεύματα που δεν παράγονται στις περιοχές που δεν ελέγχονται αποτελεσματικά από την κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας ή που δεν έχουν υποστεί την τελευταία ουσιαστική οικονομικά σημαντική μεταποίηση ή επεξεργασία στις περιοχές αυτές δεν είναι επιλέξιμα για το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής, όπως ορίζεται από τον κανονισμό για την Πράσινη Γραμμή, αφορά αποκλειστικά εμπορεύματα και υπηρεσίες που διασχίζουν την Πράσινη Γραμμή από την

τουρκοκυπριακή κοινότητα προς την ελληνοκυπριακή κοινότητα. Ωστόσο, είναι επίσης δυνατό το εμπόριο προς την αντίθετη κατεύθυνση, δηλαδή από την ελληνοκυπριακή κοινότητα προς την τουρκοκυπριακή κοινότητα. Αυτό το εμπόριο δεν διέπεται από τον κανονισμό για την Πράσινη Γραμμή, καθώς το κερκτιμένο αναστέλλεται στις περιοχές της ΚΔ όπου η ΚΔ δεν ασκείται αποτελεσματικό έλεγχο.

Επιστέφοντας πίσω στα προϊόντα που επιτρέπονται μέσα από το κανονισμό της Πράσινης Γραμμής, τα ζωικά ή γαλακτοκομικά προϊόντα ή τα εμπορεύματα που περιέχουν ζωικά ή γαλακτοκομικά προϊόντα δεν είναι επιλέξιμα για εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής, εκτός από τα νωπά ψάρια και το μέλι.

Το εμπόριο φρούτων και λαχανικών απαιτεί επιθεώρηση των προϊόντων και των εγκαταστάσεων παραγωγής από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες (TAIEX) που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι επιθεωρήσεις αυτές οργανώνονται σε συντονισμό με το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο. Οι εμπειρογνώμονες αναλαμβάνουν επίσης επιθεωρήσεις των εγκαταστάσεων παραγωγής μεταποιημένων τροφίμων μη-ζωικής προέλευσης, καθώς αυτά τα προϊόντα πιθανόν να είναι επιλέξιμα για εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Κάθε προϊόν που διακινείται πέρα από την Πράσινη Γραμμή, πρέπει να συμμορφώνεται με όλους τους κανόνες και τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κράτους μέλους.

Το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής απαιτεί:

- Έναν παραγωγό ή παρασκευαστή
- Έναν πωλητή (αποστολέα)
- Αγοραστή (παραλήπτη)

Ο παραγωγός και ο πωλητής μπορεί να είναι το ίδιο πρόσωπο ή οικονομικός φορέας.

Οι διαβάσεις και η μεταφορά εμπορευμάτων μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο μέσω εγκεκριμένων σημείων διέλευσης.

Τα εμπορεύματα πρέπει να συνοδεύονται με τιμολόγιο καθώς και ένα συνοδευτικό έγγραφο που εκδίδεται από το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο.

Ο κανονισμός επιτρέπει επίσης προσωρινές διελεύσεις (έως 6 μήνες) από την τουρκοκυπριακή κοινότητα στην ελληνοκυπριακή κοινότητα προϊόντων για επισκευές ή για επαγγελματικούς και εκθεσιακούς σκοπούς. Τα εμπορεύματα αυτά, ωστόσο, πρέπει να επιστρέψουν στις περιοχές που δεν είναι κάτω από έλεγχο της ΚΔ εντός της καθορισμένης περιόδου.

Είναι ευθύνη των οικονομικών φορέων να συμφωνήσουν για την τιμή, τους τρόπους πληρωμής τη μεταφορά των προϊόντων και ότι άλλο έχουν σχέση με την επιχειρηματική πράξη του εμπορίου.



Εμπορικές συναλλαγές από την τουρκοκυπριακή κοινότητα προς την ελληνοκυπριακή κοινότητα¹

Ως οικονομικός φορέας, πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα για να ολοκληρώσετε επιτυχώς το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Βήμα 1. Γνωρίστε το προϊόν σας.

Ως παραγωγός ή οικονομικός φορέας που σχεδιάζει να συμμετάσχει στο εμπόριο της Πράσινης Γραμμής, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας εμπίπτει στα επιλέξιμα προϊόντα. Είναι δική σας ευθύνη να γνωρίζετε τα προϊόντα σας, τα απαιτούμενα πρότυπα και τα δικαιολογητικά έγγραφα που είναι αναγκαία για εμπόριο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Προτείνουμε να συμβουλευτείτε το Επιμελητήριό σας για είσατε ενήμεροι για τυχόν αλλαγές στους Ευρωπαϊκούς κανόνες και την λίστα των επιλέξιμων προϊόντων. Οποιαδήποτε εγχώρια νομοθετική απαίτηση θα πρέπει να ικανοποιείται για να ολοκληρωθεί η μετάβαση δια μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Βήμα 2. Αίτηση στο Επιμελητήριο

Ο παραγωγός ή οικονομικός παράγοντας που σχεδιάζει να ασχοληθεί με το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής, πρέπει να υποβάλει αίτηση στο Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο για να ζητήσει επιθεώρηση του χώρου παραγωγής σας. Το Επιμελητήριο θα σας επισκεφθεί για να πιστοποιήσει ότι είστε επιλέξιμοι για το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής. Η επιθεώρηση αυτή πιθανόν να θα περιλαμβάνει: η επίσκεψη στον τόπο παραγωγής και σε άλλους σχετικούς χώρους, έλεγχος των εγγράφων σας και την

εξέταση των προϊόντων. Το επιμελητήριο μπορεί να ρωτήσει για τα μηχανήματά σας, τον τρόπο με τον οποίο αποκτάτε τις πρώτες ύλες σας, το εργατικό δυναμικό και άλλες λεπτομέρειες της παραγωγικής σας διαδικασίας.

Βήμα 3. Συμμόρφωση

Είναι ευθύνη του παραγωγού να γνωρίζει τα Ευρωπαϊκά πρότυπα που ισχύουν για τα προϊόντα του. Θα πρέπει να βεβαιωθεί ότι τα προϊόντα που σκοπεύει να εμπορευθεί συμμορφώνονται με τους κανόνες και τους κανονισμούς των αγορών προορισμού, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων εμπορικής επωνυμίας.

Για παράδειγμα, εάν το προϊόν είναι κατασκευαστικό προϊόν, ο παραγωγός-πωλητής πρέπει να βεβαιωθεί ότι συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα κατασκευαστικά προϊόντα (CPR). Ορισμένα προϊόντα ενδέχεται να χρειάζονται δήλωση επιδόσεων ή/και δήλωση συμμόρφωσης.

Στην περίπτωση των οπωροκηπευτικών προϊόντων, θα απαιτηθεί ειδική διαδικασία για τους χώρους παραγωγής, τις φυτείες και τους οπωρώνες που περιλαμβάνει τον έλεγχο όλων των πτυχών της παραγωγικής διαδικασίας. Ο παραγωγός θα πρέπει να απευθυνθεί στο Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο για τη διευθέτηση της επίσκεψης ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα, που έχει διοριστεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, για έλεγχο στο χώρο παραγωγής.

¹Εμπορικές συναλλαγές από τις περιοχές της ΚΔ που δεν τελούν υπό τον πραγματικό έλεγχο της ΚΔ προς τις περιοχές που τελούν υπό τον πραγματικό έλεγχο της ΚΔ.



Στην περίπτωση μεταποιημένων τροφίμων μη ζωικής προέλευσης, ο παραγωγός θα πρέπει να συμβουλευθεί το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο για να διαπιστώσει εάν τα προϊόντα του είναι κατάλληλα για το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής. Κατά τη στιγμή της σύνταξης του παρόντος οδηγού, τα προϊόντα μεταποιημένων τροφίμων μη ζωικής προέλευσης που είναι επιλέξιμα για το ΕΠΓ είναι: ελαιόλαδο, επιτραπέζιες ελιές, ταχίνι, χαλβάς, μαρμελάδες, χυμοί φρούτων, καφές, κατεψυγμένες πατάτες, κατεψυγμένα λαχανικά, τουρσιά, λεμονάδα και αποξηραμένη μολοχία. Εάν ενδιαφέρεται ο παραγωγός να εμπορευτεί οποιοδήποτε από τα προϊόντα που αναφέρονται στον κατάλογο, να απευθυνθεί στο Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο για να κανονίσει επίσκεψη ανεξάρτητου εμπειρογνώμονα (TAIEX), που έχει διοριστεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο χώρο παραγωγής σας, ώστε να βεβαιωθεί ότι πληροί τις προϋποθέσεις για να εμπορευτεί μέσω την Πράσινη Γραμμή.

Για να εμπορευτείτε νωπά ψάρια, ο παράγωγος πρέπει να υποβάλει αίτηση στο Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο για να καταχωριστεί το αλιευτικό σας σκάφος και να κανονίσει επίσκεψη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες (TAIEX), που διορίζονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Βήμα 4. Αντιστοίχιση

Ο παράγωγος πρέπει να βρει τον πελάτη και συμφωνήσει την τιμή, τον τρόπο πληρωμής και τη μέθοδο μεταφοράς.

Είναι ευθύνη των οικονομικών φορέων να συμφωνήσουν σε αυτές τις στις εμπορικές πτυχές της συναλλαγής. Να θυμάστε ότι ορισμένες μέθοδοι πληρωμής που περιλαμβάνουν τραπεζικό έμβασμα ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.

Η εξεύρεση αγοραστή ή πωλητή είναι ευθύνη κάθε οικονομικού φορέα, αλλά η ηλεκτρονική αγορά που παρέχεται από το EU OSS μπορεί να είναι ένα καλό σημείο εκκίνησης: <https://marketplace.eu-oss.com/>

Βήμα 5. Ημέρα συναλλαγής

Την ημέρα της διέλευσης των αγαθών, ο παραγωγός-πωλητής πρέπει να επισκεφτεί το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο και να υποβάλει αίτηση για συνοδευτικό έγγραφο εμπορίου Πράσινης Γραμμής προσκομίζοντας το τιμολόγιό καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με τον παραγωγό, τον όγκο, τη μονάδα, την τιμή και άλλα σχετικά στοιχεία που αποτελούν μέρος του εγγράφου.

Σημειώνεται ότι όλα τα οχήματα μεταφοράς των προϊόντων πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας για τεχνικό έλεγχο οχημάτων (MOT) και αδειών οδήγησης, και επιπλέον να είναι δεόντως ασφαλισμένα για τη διέλευση σε περιοχές της ΚΔ.





Εμπορικές συναλλαγές από την ελληνοκυπριακή κοινότητα προς την τουρκοκυπριακή κοινότητα²

Το κεκτημένο της ΕΕ έχει ανασταλεί στις περιοχές της ΚΔ που δεν τελούν υπό τον έλεγχο επομένως, το εμπόριο προς τις περιοχές αυτές από τις περιοχές της ΚΔ που τελούν υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της ΚΔ δεν ρυθμίζεται από τον Κανονισμό για την Πράσινη Γραμμή. Ωστόσο, στην πράξη, είναι δυνατό να εμπορεύονται ορισμένα τοπικά παραγόμενα προϊόντα, εφόσον πληρούνται ορισμένες διαδικασίες. Για περισσότερες πληροφορίες, ακολουθήστε τα παρακάτω λεπτομερή βήματα:

Βήμα 1. Γνωρίστε το προϊόν σας

Ως παραγωγός ή οικονομικός φορέας που σχεδιάζει να εμπορεύεται προς αυτή την κατεύθυνση, βεβαιωθείτε ότι:

- το προϊόν σας είναι κατάλληλο για το εν λόγω εμπόριο (πρώτη προϋπόθεση: πρέπει να είναι τοπικά παραγόμενο)

Σημαντικό: Είναι ευθύνη των οικονομικών φορέων να έχουν μια βασική κατανόηση των εμπορεύσιμων προϊόντων, των απαιτούμενων προτύπων και των δικαιολογητικών που ζητούνται στην τουρκοκυπριακή κοινότητα. Συμβουλευθείτε το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο ή το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο για να παρακολουθείτε τυχόν νέα στοιχεία.

Βήμα 2. Επικοινωνήστε με το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο

Ως επιχειρηματίας που ενδιαφέρεται για το εν λόγω εμπόριο, πρέπει να επικοινωνήσετε με το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο (ΚΕΒΕ) για να ελέγξετε αν το προϊόν σας είναι κατάλληλο για εμπόριο δια μέσω της Πράσινης Γραμμής.

Το επιμελητήριο ενδέχεται να σας επισκεφθεί για να πιστοποιήσει ότι το προϊόν σας είναι κατάλληλο για το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε το ΚΕΒΕ.

Βήμα 3. Αντιστοίχιση

Βρείτε έναν πελάτη και συμφωνήστε την τιμή, τον τρόπο πληρωμής και τις μεθόδους μεταφοράς. Αυτό εξαρτάται από τον κάθε οικονομικό φορέα, αλλά η ηλεκτρονική αγορά που παρέχεται από το EU OSS μπορεί να είναι ένα καλό σημείο εκκίνησης: <https://marketplace.eu-oss.com/>

Είναι ευθύνη των οικονομικών φορέων να συμφωνήσουν στις εμπορικές πτυχές της συναλλαγής. Να θυμάστε ότι ορισμένες μέθοδοι πληρωμής, που περιλαμβάνουν τραπεζικό έμβασμα, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες.

²Το παρόν τμήμα αφορά το εμπόριο από τις περιοχές της ΚΔ που βρίσκονται υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της ΚΔ προς τις περιοχές που δεν βρίσκονται υπό τον έλεγχο της κυβέρνησης της ΚΔ. Ο παρών οδηγός απλά περιγράφει τα ισχύοντα στην πράξη, αλλά δεν συνεπάγεται καμία αναγνώριση των νομικών κειμένων ή των διαδικασιών των τουρκοκυπριακών τοπικών φορέων.



Σημειώστε ότι όλα τα οχήματα για τη μεταφορά πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της ΚΔ για το MOT και την άδεια οδήγησης και επιπλέον να είναι δεόντως ασφαλισμένα για τη διέλευση σε περιοχές της ΚΔ που δεν τελούν υπό τον έλεγχο της ΚΔ.

Βήμα 4. Ο αγοραστής πρέπει να διασφαλίσει ότι επιτρέπεται η εμπορία του εν λόγω αγαθού.

Για τα εμπορεύματα που διασχίζουν προς την τουρκοκυπριακή κοινότητα, ο αγοραστής πρέπει να διασφαλίσει ότι το εμπόριο του προοριζόμενου είδους επιτρέπεται. Είναι σημαντικό για τον αγοραστή να συμβουλευτεί το ΤΚΕΕ για περισσότερες λεπτομέρειες.

Είναι επίσης σημαντικό για τους οικονομικούς φορείς να έχουν μια σαφή κατανόηση των τυχόν πρόσθετων δαπανών που μπορεί να προκύψουν στις περιοχές όπου αναστέλλεται το κερκτικό της ΕΕ.

Βήμα 5. Ημέρα εμπορίου

Τα εμπορεύματα θα πρέπει να συνοδεύονται από συνοδευτικό έγγραφο εμπορίου Πράσινης Γραμμής που εκδίδεται από το ΚΕΒΕ καθώς και από το σχετικό τιμολόγιο. Για την έκδοση του συνοδευτικού εγγράφου θα πρέπει να προσκομίσετε το τιμολόγιό σας καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με τον παραγωγό, τον όγκο, τη μονάδα, την τιμή και άλλες σχετικές λεπτομέρειες που αφορούν τα εν λόγω εμπορεύματα. Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το ΚΕΒΕ για να κανονίσετε να είναι έτοιμο το συνοδευτικό έγγραφο για παραλαβή την ημέρα της μεταφοράς.

Συνιστάται να φροντίσετε να είναι παρών ο αγοραστής σας στο σημείο διέλευσης, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή διαδικασία.



Δείγμα εγγράφων

- Συνοδευτικό έγγραφο από το Τουρκοκυπριακό Εμπορικό Επιμελητήριο (ΤΚΕΕ)

ANNEX II
Specimen of the application form referred to in Article 2(2)

		APPLICATION
APPLICATION FORM UNDER COUNCIL REGULATION No 866/2004		No: 00001
Producer (name, or name of firm, and full address):		
Consignor (name, or name of firm, and full address):		
Consignee (name, or name of firm, and full address):		
Description of goods, item number, marks numbers, number and kind of packages (for goods not packed indicate number or 'in bulk'):	Volume/quantity	Transaction value
	Net weight (kg)/ other units of measure	
Declaration by the producer I, the undersigned, — declare that the goods described above originate, within the meaning of Articles 23 and 24 of Council Regulation (EEC) No 2913/93, in the areas as defined in Article 1(1) of Protocol No 10 of the Act of Accession 2003, — declare that the particulars given in this application are correct, — declare that I keep available for control purposes for a time period of at least three years all accounts concerning the production (including the purchase of raw materials) and the sale of the goods, — accept that controls can be made at any reasonable time by the Turkish Cypriot Chamber of Commerce, by the phytosanitary experts under Council Regulation (EC) No 866/2004 or by the Commission services. Date Signature		
Declaration by the consignor The goods mentioned in this application are: ☐ Destined for consumption in Cyprus ☐ Not destined for consumption in Cyprus. Please specify country of destination: I, the undersigned, apply for the issue of an accompanying document under Council Regulation (EC) 866/2004. Date Signature		



- Συνοδευτικό έγγραφο από το Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο (ΚΕΒΕ)

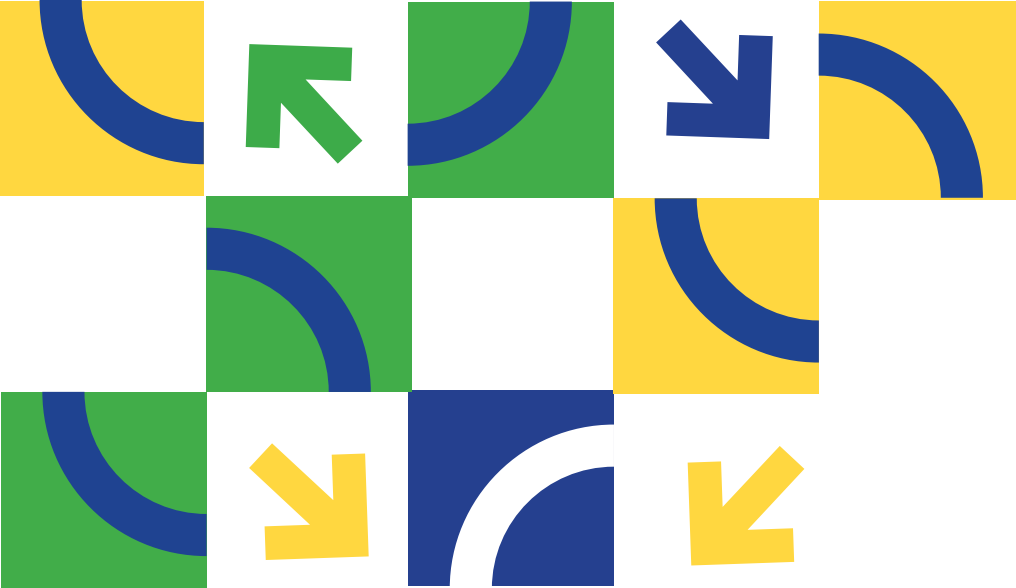
1 Consignor (Name or name of firm and full address)	NI-688	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ORIGINAL
	ACCOMPANYING DOCUMENT	
2 Producer (Name or name of firm and full address)	3 Consignee (Name or name of firm and full address)	
4 Description of goods, item number, marks, numbers, number and kind of packages (for goods not packed indicate number or "in bulk")	5 Volume Quantity Net weight (kg) other units of measure	6 Transaction Value
7 Declaration by the Consignor The goods mentioned in this document are of Cyprus origin. Date 5 MAR 2025 Signature		
8 Certification of the Cyprus Chamber of Commerce and Industry It is hereby certified that the above-mentioned goods originate, within the meaning of articles 23 and 24 of Council Regulation (EEC) No 2913/93 in Cyprus and that the specifications given by the manufacturer / producer are accurate. Authorised signature and stamp		



Μη κατάλληλα προϊόντα

Το προϊόν σας δεν είναι κατάλληλο για το εμπόριο μέσω της Πράσινης Γραμμής εάν...

- δεν παράγεται στην Κύπρο.
- είναι κατασκευασμένο από ή περιέχει προϊόντα ζωικής προέλευσης.
- δεν πληροί τις απαιτούμενες προδιαγραφές που ορίζει η ΕΕ για ορισμένους τύπους προϊόντων. Για παράδειγμα, σήμανση CE, δήλωση επιδόσεων ή δήλωση συμμόρφωσης.
- δεν έχει εγκριθεί από τους αρμόδιους διορισμένους από την ΕΕ ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες (TAIEX) στην περίπτωση των οπωροκηπευτικών ή των μεταποιημένων τροφίμων (για το εμπόριο από την τουρκοκυπριακή κοινότητα προς την ελληνοκυπριακή κοινότητα).
- αναφέρεται ως μη εμπορικό προϊόν, όπως πυρομαχικά κ.λπ.
- δεν είναι σε θέση να αποκτήσει συνοδευτικό έγγραφο από το αρμόδιο επμελητήριο.



Επαφές και σύνδεσμοι

- EE OSS
<https://www.eu-oss.com/>
- TCCC
<https://www.ktto.net/en/>
- CCCI
<https://ccci.org.cy/>
- Αντιπροσωπεία της ΕΚ στην Κύπρο
https://cyprus.representation.ec.europa.eu/index_en
- Κανονισμός για την πράσινη γραμμή - Ευρωπαϊκή Επιτροπή
https://commission.europa.eu/about/departments-and-executive-agencies/structural-reform-support/green-line-regulation_en
- Ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού για την πράσινη γραμμή - Ευρωπαϊκή Επιτροπή
https://commission.europa.eu/publications/annual-reports-implementation-green-line-regulation_en

15

AB One Stop Shop Πώς να επικοινωνήσετε;

Γραφείο: Οδός Δελιγιώργη 5, 2ος όροφος, κτήριο Λαπήθιο, Τ.Κ. 1066, , Λευκωσία, Κύπρος

Τηλέφωνο: +357 22 022538

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: info@eu-oss.com

Ιστοσελίδα: www.eu-oss.com



Η παρούσα δημοσίευση χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι απόψεις και οι γνώμες που διατυπώνονται εκφράζουν αποκλειστικά τις απόψεις της GFA Consulting Group και δεν αντιπροσωπεύουν κατ'ανάγκη τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διανέμεται από το EU One Stop Shop Supporting Green Line Trade and Businesses.



One Stop Shop της ΕΕ

Στήριξη επιχειρήσεων προς το
Εμπόριο της Πράσινης Γραμμής

Οδηγός για το εμπόριο της Πράσινης Γραμμής



eu.onestopshop



eu.onestopshop



eu.onestopshop

www.eu-oss.com



Με τη χρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

GFA
CONSULTING GROUP